

Message from Fukushima

照片： (除了本人的照片 之外，也可以在这 里看的添加风景、 美食等和文章内容 相关的照片。)	姓名：王心语
	国籍：中国
	现住所：いわき市

(中国語) 从去年 10 月来到福岛开始了留学生活到现在，不到一年的时间里让我从最开始不愿意向朋友们说我在福岛留学，到现在我可以真切的我告诉他们我生活在福岛。震灾发生后的福岛县与福岛县民们展示出了灾难后自强不息，勇往直前的精神，他们的付出可以让全世界都感到敬佩。我生活在福岛县，感受着这里的每一份空气与美好。如果要来这里旅游、游玩大可不必担心，福岛的现状已经比一起好很多很多，吃得安心用得放心，这就是现在的福岛。

(日本語)

去年の 10 月より福島で留学生活を送るようになりましたが、一年間も経たないうちに、私は変わりました。最初は、親族や友達に告げることもできませんでした。しかし、今なら、私は胸を張って福島での生活を語れます。震災で大きなダメージを受けた福島県及び福島県民は辛抱強く、前向きに頑張ってきました。彼らの努力は世界に認められ、讃えられるべきだと思います。私は今、福島で暮らしています。ここの空気を吸って、ここの土地柄を満喫しています。もしここに来て旅することを躊躇っているのであれば、心配しないでください。福島県の現状は以前よりだいぶ回復してきましたし、食べ物も生活も安心です。これは私が見た福島の「今」です。

(英語)

I began life as a foreign exchange student in Fukushima in October last year, and have found myself changing, even though less than one year has passed. At first It has hard for me to talk to my friends and family. But now I can talk about my life in Fukushima with pride. Fukushima and its people suffered tremendous damage from the disaster, but they have stood strong, and put great effort into recovering. I think the world should applaud their efforts. I live in Fukushima. I breathe the air, and enjoy the prefecture's unique qualities. If you are concerned about traveling to Fukushima, please don't worry. Significant progress has been made for the recovery, and the food is safe. These are some of the few lessons that I have learned about the current Fukushima.